

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 358

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banken d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1903. 14. September. Unter der Firma Schweiz. Patent-Industrie-Aktien-Gesellschaft hat sich, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft gegründet zum Zwecke der Patentierung, Erwerbung, des Verkaufes und der Finanzierung von gewerblich verwertbaren Erfindungen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 29. August 1903 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Verwaltung ist einem durch die Generalversammlung bezeichneten Aktionär übertragen, welcher die Gesellschaft nach aussen vertritt. Als solcher ist gewählt: Hermann Hügli, Ingenieur, von und in Bern.

14. September. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ees & Cie in Bern (S. H. A. B. Nr. 308 vom 5. August 1903, pag. 1230) ist Emil Haag, von Götlikofen (Thurgau), in Bern, eingetreten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal.

1903. 15. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Cellulose und Papierfabrik Balsthal in Balsthal, hat in der Generalversammlung vom 6. Dezember 1902 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 62 vom 9. Mai 1883, pag. 479; Nr. 102 vom 27. April 1892, pag. 405, und Nr. 246 vom 20. Juni 1903, pag. 982, publizierten Tatsachen getroffen: Das Gesellschaftskapital wird festgesetzt auf Fr. 900,000, zerlegt in 1800 Aktien von Fr. 500, auf den Inhaber lautend. Hievon sind Fr. 600,000 voll einbezahlt, nämlich: 700 Stück Prioritätsaktien à Fr. 500, einbezahlt mit Fr. 350,000, 500 Stammaktien à Fr. 500, einbezahlt mit Fr. 250,000, zusammen Fr. 600,000, und weitere 360 Stück Prioritätsaktien à Fr. 500, gleich Fr. 180,000, 240 Stammaktien à Fr. 500, gleich Fr. 120,000, zusammen Fr. 300,000, deren Einzahlung erfolgen muss wie folgt: die alten Aktien von nominell Fr. 5000 werden konvertiert in je 10 voll einbezahlte Aktien von nominell Fr. 500, welche vom Präsidenten des Verwaltungsrates und vom Direktor unterzeichnet sind. Auf die neuen Aktien, welche vom 1. Juli 1903 an pro rata des einbezahlten Kapitals dividendenberechtigt sind, müssen am 1. April 1903 25 % einbezahlt werden. Die restlichen Einzahlungen von 75 % auf diese Aktien sind je nach Bedürfnis gemäss Beschluss des Verwaltungsrates zu leisten. Derselbe darf jedenfalls nicht mehr als 25 % innerhalb drei Monaten einfordern. Für verspätete Zahlungen sind Verzugszinsen von 6 % zu bezahlen.

Bureau Stadt Solothurn.

14. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Schlangena-
potheke A. Pfähler u. Fees in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 347 vom
18. Oktober 1900, pag. 1391) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.
Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Dr. A. Pfähler u. Fees»
in Solothurn.

Dr. Albert Pfähler, Alberts sel., Apotheker, und Ludwig Fees, Philipps,
Apotheker, beide von und in Solothurn, haben unter der Firma Dr. A.
Pfähler u. Fees in Solothurn eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche
mit dem 1. Oktober 1903 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen
Firma «Schlangena-
potheke A. Pfähler u. Fees» in Solothurn übernimmt.
Natur des Geschäftes: Apotheke, Drogerie und Mineralwasserhandlung.
Geschäftslokal: Apotheke zur Schlange Nr. 91 und Nr. 53 Hauptgasse und
Friedhofplatz.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1903. 12. septembre. Sous la dénomination de Union musicale de Lau-
sanne, il a été fondé par statuts du 24 août 1903 une société ayant pour
but le développement de la musique instrumentale. La société a son siège
à Lausanne. La société se compose de membres actifs, de membres hono-
raires et de membres passifs. Les membres actifs sont ceux qui prennent
part comme exécutants aux exercices de la société. Ils ont voix délibérative
dans toutes les questions administratives. Le titre de membre honoraire
pourra être accordé sur préavis du comité aux membres et aux personnes
qui auront rendu à la société des services signalés et cela comme marque
d'honneur et de reconnaissance. Les membres passifs sont des amis de la
musique, contribuant par une cotisation annuelle au soutien de la société.
Ils ont voix consultative et non délibérative. Pour être admis comme
membre actif, il faut que le candidat soit âgé de vingt ans révolus, qu'il
fasse une demande écrite au président, laquelle sera soumise à l'assem-

blée générale qui prononcera au scrutin secret. Pour être admis comme
membre passif, le candidat doit être présenté par deux membres de la
société. Les membres honoraires ont voix délibérative et sont exemptés
du paiement des contributions. Tout membre qui désire se retirer, doit
en aviser par écrit le président et se mettre en règle avec la société. Les
membres actifs payent une contribution d'un franc par mois. Les membres
passifs payent une cotisation annuelle de cinq francs. Les sociétaires sont
exonérés de toute responsabilité quant aux engagements, au point de vue
financier, de la société. Ces engagements sont garantis par les biens de
la société. La société ne pourra être engagée que moyennant les signa-
tures du président, du caissier et du secrétaire. L'administration de la
société est confiée à un comité de cinq membres pris parmi les membres
actifs, nommés par l'assemblée générale pour une année et rééligibles. Le
président est Joseph Fontannaz; le caissier est Jacques Kern, et le secré-
taire est Joseph Bisetti, les trois domiciliés à Lausanne.

12 septembre. La raison T. Schrantz-Levet, à Lausanne, couturière
(F. o. s. du c. du 30 mars 1900), est radiée ensuite de renonciation de
la titularité.

12 septembre. Le chef de la maison O. Bretscher, à Lausanne, est
Otto Bretscher, de Winterthur, domicilié à Lausanne. Genre de commerce:
Exploitation du café-brasserie de la Métropole, 16, Rue Madeleine.

Bureau de Nyon.

15 septembre. Sous la raison sociale Compagnie du chemin de fer de
Nyon à Crassier, il est créé une société anonyme qui a son siège à Nyon
et pour but l'établissement et l'exploitation d'un chemin de fer régional à
voie normale de Nyon à Crassier (frontière), dont la concession a été ac-
corder à Charles Bregand, syndic, à Crassier, et Arthur Teyssière, ingé-
nieur, à Nyon, par arrêté fédéral du 28 juin 1902. Le capital social est de
deux cent vingt-huit mille francs, représenté par 460 actions de première
classe, de fr. 250 chacune et 452 actions de seconde classe, de fr. 250
chacune (participation des communes). Les publications de la société ont
lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans la Feuille des
avis officiels du canton de Vaud. La société est représentée vis-à-vis des
tiers par un conseil d'administration, composé de onze membres; elle est
engagée par la signature collective du président, ou du vice-président et
du secrétaire. Le président est Juste Lagier, conseiller national; le vice-
président: Alphonse Baup, banquier, et le secrétaire: Jules Thomas, gérant
de la Caisse d'épargne, tous à Nyon.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken
Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses
im Monat August 1903 — au mois d'août 1903.

Ordre Nr. No d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten	An die emittie- rende Bank ge- sendete Noten
		Propres billets reçus	Billets expédiés à la Banque qui les a émis
		Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank	173,600	91,950
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	24,200	9,100
3	Kantonalbank von Bern	200,350	410,000
4	Banca cantonale ticinese	7,400	—
5	Bank in St. Gallen	262,500	47,650
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	12,100	12,150
7	Thurgauische Kantonalbank	54,400	100,750
8	Aargauische Bank	72,350	17,300
9	Toggenburger Bank	12,950	26,350
10	Banca della Svizzera italiana	20,850	300
11	Thurgauische Hypothekenbank	11,550	18,800
12	Graubündner Kantonalbank	62,800	19,500
13	Luzerner Kantonalbank	96,950	284,300
14	Bankue du commerce	287,300	98,400
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	87,400	5,850
16	Bank in Basel	290,150	71,000
17	Bank in Luzern	41,550	159,850
18	Zürcher Kantonalbank	193,300	970,100
19	Bank in Schaffhausen	46,500	9,550
20	Banque cantonale fribourgeoise	20,250	—
21	Banque cantonale valaisanne	138,350	96,350
22	Ersparniskasse des Kantons Uri	17,150	5,850
23	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	12,300	7,400
24	Banque cantonale neuchâtelaise	113,000	—
25	Banque commerciale neuchâtelaise	100,450	17,350
26	Schaffhauser Kantonalbank	84,050	10,200
27	Glerner Kantonalbank	82,600	18,650
28	Solothurner Kantonalbank	63,250	58,400
29	Obwaldner Kantonalbank	18,950	1,250
30	Kantonalbank Schwyz	38,550	91,050
31	Credito Ticinese	28,900	—
32	Banque de l'Etat de Fribourg	62,000	4,200
33	Zuger Kantonalbank	32,800	—
34	Banca popolare di Lugano	27,700	78,000
35	Basler Kantonalbank	118,150	21,800
36	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	950	5,200
Total		2,757,600	2,757,600
Juli - Juillet		4,280,800	4,280,800
Durchschnitt des 1. Semesters 1903		5,454,200	5,454,200
Moyenne du 1 ^{er} semestre 1903			

VIII. Monatsbilanz 1903 der Schweizerischen

vom 31.

VIII^{me} Bilan mensuel de 1903 des banques

du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse					Disponibles Guthaben — Créances à vue					Wechselorderungen Créances sur effets de change			
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer Schweizer Bank (Banken) ²⁾	Uebrig Kassa bestände ²⁾		Emissions-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)	Korrespond.-Debitoren	Diverse ³⁾	Schweizer-Wechsel ⁴⁾		Wechsel auf das Ausland	
		Espèces ayant cours légal ¹⁾	Propres billets en caisse	Billets d'autres banques d'émission en caisse ¹⁾	Autres valeurs en caisse ²⁾		Banques d'émission et succursales (compensées)	Correspondants débiteurs				Divers ³⁾	Effets sur la Suisse ⁴⁾	Effets sur l'étranger	
		Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,182,360	—	170,750	246,118	89	36,140	86	589,337	58	1,035,262	01	—	4,694,142	54
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	891,040	—	19,300	71,356	57	29,962	67	50,965	98	742,534	60	—	1,846,347	36
3	Kantonalbank von Bern, Bern	11,258,425	—	471,500	420,788	30	242,867	80	670,581	88	23,051,957	06	—	15,894,872	84
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	868,260	—	26,950	118,800	—	99,279	98	632,434	62	967,606	69	423,381	1,090,589	66
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	8,177,785	—	60,900	898,213	30	9,939	07	20,884	69	528,355	74	—	5,174,949	13
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	462,055	—	87,650	52,823	15	6,234	14	189,733	79	87,568	86	1,458	871,508	08
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,641,555	—	59,400	268,778	17	144,076	64	163,495	87	466,426	22	—	2,689,718	56
8	Aargauische Bank, Aarau	3,225,575	—	174,560	140,645	87	84,445	02	54,621	79	985,741	18	16,296	4,201,223	93
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	637,175	—	8,950	490,266	24	167,529	—	124,178	93	1,148,340	21	4,501	4,048,925	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	981,115	—	6,050	78,621	08	67,267	80	110,010	87	4,238,057	01	41,046	2,012,006	74
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	641,545	—	103,000	142,026	55	101,196	75	44,216	90	519,402	05	—	566,766	75
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,856,910	—	16,150	344,458	—	48,894	59	201,583	56	488,625	80	45,101	8,887,301	28
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,182,270	—	140,100	690,392	15	74,968	10	103,692	52	253,499	12	—	5,138,855	28
14	Banque du commerce, Genève	10,228,100	—	94,500	916,426	11	212,671	94	367,172	45	287,836	50	1,832,585	16,170,724	40
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisan	1,416,825	—	15,450	154,426	87	19,264	91	101,135	75	19,403	92	—	2,720,165	27
16	Bank in Basel, Basel	10,671,840	—	369,250	182,623	26	93,062	82	637,818	14	396,245	91	900,000	9,948,154	48
17	Bank in Luzern, Luzern	2,650,375	—	17,800	484,730	68	266,184	49	41,451	97	2,917,396	47	—	3,091,344	19
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	19,911,870	—	595,600	1,976,062	28	177,516	79	1,267,076	57	2,568,028	92	5,404	40,583,092	65
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,547,420	—	221,550	486,252	32	61,071	82	79,497	70	329,625	11	3,178	1,061,829	92
20	Banca cantonale fribourgeoise, Fribourg	606,595	—	35,550	38,364	80	14,684	73	110,457	75	665,578	10	—	1,500,763	53
21	Banca cantonale vaudoise, Lausanne	5,446,990	—	486,200	25,029	62	49,641	85	1,413,561	79	3,706,067	36	30,992	24,195,770	42
22	Ereparationskasse des Kantons Uri, Altdorf	636,640	—	55,250	28,549	86	16,908	49	137,865	07	137,353	07	—	240,090	43
23	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	484,645	—	18,650	59,081	41	11,017	88	117,891	41	157,237	10	—	415,854	48
24	Banca cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,404,220	—	80,850	574,871	60	14,865	68	260,952	12	2,084,938	18	35,951	7,694,301	14
25	Banca comm ⁵⁾ neuchâteloise, Neuchâtel	9,847,885	—	30,250	256,795	35	7,930	03	689,475	52	840,735	61	41,357	6,210,020	26
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,240,715	—	54,600	197,056	24	40,865	06	27,270	11	120,652	79	28,288	922,087	51
27	Glärner Kantonalbank, Glarus	1,197,860	—	8,750	111,731	84	20,570	81	43,715	53	265,361	17	—	2,585,830	43
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,446,075	—	99,350	428,160	42	56,275	08	89,063	91	888,811	28	1,227	4,004,523	49
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	415,625	—	12,500	65,031	41	21,930	93	101,958	—	61,850	88	—	563,571	37
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,382,185	—	17,400	100,094	04	14,861	53	203,779	22	278,120	04	—	2,017,750	76
31	Credito Ticinese, Locarno	991,895	—	43,400	96,305	90	29,786	88	817,016	87	278,778	48	41,093	1,689,158	10
32	Banca de l'Etat de Fribourg	2,168,295	—	87,000	198,748	70	5,235	95	1,182,607	19	1,792,126	65	764,226	3,625,614	77
33	Zuger Kantonalbank, Zug	1,459,400	—	34,850	132,257	95	10,798	37	22,255	07	354,683	90	—	453,587	89
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,246,870	—	8,850	99,243	69	68,611	61	127,693	21	820,870	53	125,287	1,400,602	—
35	Basler Kantonalbank, Basel	4,565,710	—	162,000	218,902	47	119,581	42	308,101	30	688,086	05	—	9,312,655	27
36	Appenzell L.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	455,425	—	36,500	89,550	—	14,778	01	15,019	20	161,566	21	—	1,273,148	37
		119,922,930	—	3,881,850	10,862,450	09	2,406,751	70	10,559,970	87	58,598,691	73	3,941,375	197,425,363	28
														34,008,642	15
														274,527,885	05

¹⁾ Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.⁴⁾ Compris l'avoir à la chambre de compensation. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel-Engagements sur			
		Noten-Zirkulation Billets en circulation	Eigene Noten in Kasse Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti Comptes de virements et de chèques	Depositen und Kassascheine Bons de caisse et de dépôts	Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert) Banques d'émission et succursales (compensées)	Korrespondenten-Kreditoren Correspondants créanciers	Konto-Korrent-Kreditoren *) Comptes courants créanciers *)	Diverse *) Divers *)	Eigenwechsel Billets à ordre à terme							
											Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,629,250	170,750	646,665	16	—	—	108,629	63	97,220	05	7,556,857	11	—	—	21,267	10
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,790,700	19,300	—	—	—	—	2,126	57	28,599	58	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	16,618,500	471,500	—	—	—	—	451,365	04	2,860,207	04	32,178,607	35	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,778,050	28,950	—	—	—	—	80,719	08	972,297	08	2,918,072	49	8,600	—	900,000	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,189,100	60,900	28,924	76	—	—	88,821	73	11,547	80	765,788	16	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	882,350	37,650	—	—	—	—	2,553	16	10,406	34	258,398	64	57	75	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,480,600	59,400	—	—	—	—	65,095	10	183,925	57	—	—	—	—	152,869	65
8	Aargauische Bank, Aarau	5,225,450	174,550	—	—	303,369	50	39,867	80	818,783	45	7,642,552	90	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	891,050	8,950	—	—	—	—	116,302	54	619,720	60	7,618,206	84	1,204	75	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,842,950	6,050	—	—	—	—	22,148	58	867,014	84	2,025,881	56	68,443	30	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	397,000	103,000	—	—	—	—	101,831	20	160,184	40	2,845,096	—	150	—	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	8,667,850	16,150	—	—	—	—	58,527	86	588,069	85	4,860,018	65	18,789	75	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,259,900	140,100	1,123,695	58	20,086	15	66,060	56	364,040	08	2,940,441	68	—	—	—	—
14	Banque de commerce, Genève	22,005,500	94,500	8,155,377	95	—	—	202,485	55	50,168	45	—	—	4,498	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,724,550	15,450	—	—	—	—	16,783	84	30,505	43	8,566,352	44	—	—	—	—
16	Bank in Basel, Basel	21,430,750	369,250	3,909,256	14	—	—	1,194,346	18	196,745	64	1,948,212	47	250,000	—	—	—
17	Bank in Luzern, Luzern	4,505,700	17,800	2,088,106	82	—	—	119,605	88	261,238	89	808,344	26	240,112	07	—	—
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	26,704,400	595,600	11,640,929	28	1,509,629	76	901,888	85	90,551	95	18,303,682	04	—	—	20,487	50
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	8,114,600	221,550	21,891	45	—	—	102,759	45	89,028	82	1,644,183	34	575	—	—	—
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,104,950	35,550	—	—	—	—	38,415	18	84,076	21	989,704	80	494	50	—	—
21	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,513,800	486,200	168,128	94	—	—	324,541	26	1,046,724	26	20,851,189	09	270,461	49	—	—
22	Ereparationskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,822,350	55,250	—	—	—	—	294	25	162	50	—	—	—	—	—	—
23	Kant. Spar- u. Leihkass. v. Nidwalden, Stans	901,850	18,650	—	—	234,456	68	59,853	79	42,798	87	409,264	80	—	—	—	—
24	Banque cantonale neuchâtelaise, Neuchâtel	7,350,650	80,850	—	—	—	—	269,561	—	982,762	22	5,744,159	19	—	—	—	—
25	Banque comm. neuchâtelaise, Neuchâtel	7,824,750	80,250	196,281	26	—	—	14,522	82	75,955	65	—	—	—	—	—	—
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,283,150	54,600	64,507	15	—	—	5,458	58	58,539	77	1,796,702	92	—	—	—	—
27	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,241,250	8,750	—	—	71,581	85	7,130	44	12,284	07	1,506,031	40	2,590	—	—	—
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,600,650	99,850	151,057	05	—	—	107,992	67	275,216	84	3,513,156	62	—	—	—	—
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	912,500	12,500	—	—	—	—	—	—	32,454	67	461,607	14	—	—	—	—
30	Kantonalbank Schwyz	2,746,100	17,400	—	—	8,816	40	7,426	58	95,836	36	1,889,844	10	—	—	—	—
31	Credito Ticinese, Locarno	2,050,500	43,400	—	—	—	—	27,213	01	284,316	07	—	—	2,952	50	—	—
32	Banque de l'Etat de Fribourg	4,479,000	87,000	—	—	—	—	1,236,638	95	—	—	8,814,524	89	—	—	5,750,000	—
33	Zuger Kantonalbank, Zug	2,747,750	34,850	—	—	201,785	68	1,484	89	22,044	15	1,502,767	71	16,756	95	—	—
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,751,150	8,850	—	—	—	—	18,264	49	921,095	81	1,186,860	26	3,551	47	—	—
35	Basler Kantonalbank, Basel	8,988,000	162,000	—	—	—	—	281,861	65	547,545	—	4,588,004	41	—	—	—	—
36	Appenzell L.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	968,500	35,500	—	—	84,920	—	—	—	—	—	408,629	08	—	—	—	—
		215,664,650	8,881,350	23,189,821	54	2,384,125	92	6,076,960	11	11,569,937	98	148,798,306	28	888,287	53	6,844,624	25
		219,496,000	—	—	—	—	—	192,881	89	86	—	—	—	—	—	22,378,565	65

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes										Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.
Wechsel mit Faustpfad *)		Konto-Korrent-Debitoren	Schuldenscheine ohne Wechselverbindlichkeit	Hypothekendarlehen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen	Gesellschafts-Conti	Capital non versé de dotation et sur actions									
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.								
—	—	6,452,427	09	4,383,192	55	60,904,766	08	2,196,413	95	—	—	136,648	02	2,579,106	27	—	—	91,988,609	19	1			
416,485	75	438,051	22	1,282,863	90	42,389,979	05	1,836,612	75	—	—	80,000	—	2,328,716	10	—	—	52,079,156	90	2			
1,676,300	85	22,368,389	70	5,998,306	50	334,881	35	17,090,672	70	—	—	1,422,666	36	1,271,189	84	—	—	106,269,507	04	3			
642,560	—	10,992,677	37	—	—	2,084,205	21	4,402,261	21	7,202	54	70,000	—	283,749	92	—	—	25,155,508	17	4			
3,942,848	50	2,975,002	75	1,364,050	—	244,439	85	2,653,661	50	—	—	157,935	88	550,000	282,420	49	—	28,632,754	25	5			
23,944	85	2,250,991	01	—	—	88,235	65	1,153,008	70	—	—	100,529	24	—	88,906	72	—	5,364,137	34	6			
572,728	05	13,662,743	19	3,963,226	52	105,709,883	71	3,058,119	85	—	—	211,334	12	—	5,670,900	16	—	140,757,826	47	7			
1,170,170	—	4,759,118	46	1,207,491	35	34,897,582	—	6,857,397	25	—	—	143,000	—	—	1,367,739	34	—	60,025,948	87	8			
580,899	05	16,199,241	55	5,327,649	45	11,269,008	96	2,183,085	20	—	—	881,186	17	—	277,580	27	514,300	44,197,148	99	9			
—	—	2,328,063	48	—	—	725,998	—	9,069,256	60	1,498	55	220,516	03	228,300	31,972	40	500,000	21,913,500	94	10			
125,470	50	3,450,117	10	2,471,972	85	79,134,799	90	1,353,753	90	—	—	524,518	40	—	3,961,567	15	—	98,280,277	75	11			
7,000	—	8,234,236	74	1,967,222	50	21,223,720	50	11,855,915	—	—	—	40,100	—	—	1,066,892	15	—	55,768,511	82	12			
2,547,110	—	9,861,236	50	32,639,360	02	14,821,057	64	11,956,375	30	—	—	8,860	65	—	2,859,276	24	—	84,744,090	02	13			
1,351,700	—	688,581	85	—	—	—	—	5,102,685	70	—	—	400,000	—	—	224,636	35	—	38,946,381	40	14			
—	—	1,492,936	—	12,288,642	05	1,518,385	75	2,159,860	30	—	—	111,064	24	—	707,891	97	—	22,704,288	43	15			
8,633,216	50	5,718,815	38	2,451,000	—	—	—	6,948,259	88	—	—	450,000	—	—	207,160	37	—	50,477,182	96	17			
2,039,040	—	12,424,486	96	6,221,730	—	4,307,677	36	7,916,151	50	51,930	84	1,376,000	—	—	866,495	53	6,000,000	50,731,846	19	18			
4,013,895	80	27,097,289	52	12,324,859	15	173,336,988	85	8,619,511	42	—	—	1,575,875	46	128,617	60	6,671,806	03	306,503,543	44	21			
941,160	65	3,450,466	68	2,708,504	75	1,929,577	10	3,492,073	51	—	—	322,587	10	57,532	10								

Zu- und Abnahme		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation						Total		Netto	
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse ¹⁰⁾		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahlt		Ausstehend		Total		Netto			
Traites et acceptations		Comptes courants cranciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts fixes		Divers ¹⁰⁾		Fonds de réserve		Comptes d'ordres (produits)		Versé		Dû		Total		Netto			
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
2,000	—	—	—	31,703,556	17	27,017,550	—	—	—	—	—	2,547,095	55	1,473,268	42	3,000,000	—	—	—	91,968,609	19	1	—		
16,037	—	995,898	86	7,910,241	40	33,466,500	—	—	—	—	—	1,676,000	—	2,153,757	54	4,000,000	—	—	—	52,079,155	90	2	—		
45,746	65	9,016,862	69	6,331,500	—	30,870,260	—	15,000,000	—	—	—	1,001,000	—	2,306,518	27	20,000,000	—	—	—	106,269,507	04	3	—		
200,000	—	267,758	45	10,014,013	81	5,888,708	37	—	—	—	—	20,000	—	503,338	91	1,625,000	—	—	—	25,155,508	17	4	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,600,000	—	742,701	80	9,000,000	—	—	—	28,632,784	25	5	—		
—	—	183,954	85	1,165,766	71	1,495,125	96	—	—	—	—	216,000	—	111,573	98	1,000,000	—	—	—	3,364,137	34	6	—		
2,591,800	70	12,593,772	52	21,842,699	79	56,478,175	79	—	—	—	—	2,150,000	—	5,214,628	14	5,000,000	—	—	—	140,757,826	47	7	—		
21,041	15	454,813	30	7,072,747	06	30,870,260	—	—	—	—	—	600,000	—	1,807,603	71	6,000,000	—	—	—	60,025,948	87	8	—		
8,563,223	58	—	—	10,673,638	15	13,101,950	10	—	189,989	50	—	1,000,000	—	512,919	48	5,485,700	—	514,300	—	44,197,143	99	9	—		
721,107	75	1,617,955	—	9,308,159	52	3,345,430	—	—	—	—	—	355,000	—	238,830	39	1,500,000	—	500,000	—	21,913,500	94	10	—		
988,649	45	3,882,003	—	12,255,601	10	64,003,602	70	—	—	—	—	2,150,000	—	3,293,309	90	8,000,000	—	—	—	98,280,277	75	11	—		
885,960	—	820,294	05	13,901,038	65	27,312,900	—	2,523,000	—	—	—	2,000,000	—	1,845,166	56	2,000,000	—	—	—	55,768,511	32	12	—		
—	—	—	—	40,836,990	68	22,386,100	—	—	—	—	—	1,586,000	—	2,792,341	24	8,000,000	—	—	—	84,744,030	02	13	—		
201	—	—	—	83,552	35	—	—	—	—	—	—	500,000	—	850,299	10	13,000,000	—	—	—	38,946,381	40	14	—		
—	—	—	—	8,519,124	85	4,785,902	60	—	—	—	—	421,310	85	634,107	42	2,000,000	—	—	—	22,764,288	43	15	—		
—	—	3,270,337	47	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000	—	908,285	11	16,000,000	—	—	—	50,477,182	96	17	—		
871,734																									

General-Monats-Bilanz vom 31. August 1903

verglichen mit dem Vormonat.

	31. Juli		31. August	
Passiven.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Noten in Händen Dritter	206,632,315	—	206,632,200	—
Eigene und andere Noten in Kassa	15,074,335	—	14,193,800	—
Noten-Emission	221,706,650	—	219,496,000	—
Giro- und Checks-Konti	20,297,407	56	23,139,321	54
Depositen- und Kassascheine	2,460,844	66	2,384,125	92
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	4,350,309	09	6,076,960	11
Korrespondenten-Kreditoren	11,026,871	91	11,599,937	98
Konto-Korrent-Kreditoren	150,841,397	49	148,793,306	28
Diverse	793,533	46	889,237	53
Anderer kurzfristige Schulden	189,770,184	17	192,881,889	86
Eigen-Wechsel	6,610,105	60	6,844,624	25
Tratten und Acceptationen	15,713,416	82	15,533,941	43
Wechsel-Schulden	22,323,522	42	22,378,565	68
Konto-Korrent-Kreditoren	63,878,223	85	62,269,826	49
Sparkassa-Einlagen	354,777,619	24	356,996,108	22
Depositen-Scheine und Obligationen	672,514,599	70	671,693,149	10
Feste Anleihen	26,967,600	—	26,932,600	—
Diverse	856,088	70	867,270	95
Anderer Schulden auf Zeit	1,118,994,130	99	1,118,768,955	76
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher	41,727,735	76	41,495,835	—
Gesellschafts-Konti	44,970,703	86	47,741,414	23
Eingezahltes Kapital	203,762,600	—	203,760,700	—
Eigene Gelder	290,451,039	12	292,997,999	28
Ausstehendes Kapital	7,022,400	—	7,014,300	—
	1,850,267,928	70	1,853,527,710	03
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	86,860,860	—	86,265,860	—
Verfügbare Barschaft	80,557,990	—	83,657,070	—
Eigene Noten	4,554,500	—	3,831,350	—
Not. and. Bank u. Guth. b.d. Abrech.-Stelle. Conto B	10,519,838	51	10,362,450	09
Uebrig. Kassabestände	2,212,437	92	2,406,751	70
Kassa	184,505,621	48	186,528,481	79
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	8,485,752	94	10,559,970	67
Korrespondenten-Debitoren	56,798,845	67	53,593,691	73
Diverse	3,835,936	62	3,841,375	18
Kurzfristige Guthaben	69,121,535	23	68,000,037	58
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	192,909,302	98	197,425,363	28
Wechsel auf das Ausland	40,122,303	84	34,003,642	15
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	42,353,162	67	43,098,832	62
Wechselforderungen	275,384,769	49	274,527,838	05
Konto-Korrent-Debitoren	242,314,000	03	240,436,444	33
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	152,157,567	14	151,243,094	14
Hypothekar-Anlagen	724,565,593	24	726,282,725	03
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	185,060,873	76	186,955,830	30
Liquidationen und Diverse	1,126,310	51	1,089,474	23
Anderer Forderungen auf Zeit	1,305,224,349	68	1,306,012,568	03
Mobilien und Immobilien	14,939,428	50	15,040,923	25
Kommanditen und Beteiligungen	2,022,852	92	2,052,065	97
Gesellschafts-Konti	42,046,969	45	44,356,490	36
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	59,009,250	87	61,449,484	58
Ausstehendes Kapital	7,022,400	—	7,014,300	—
	1,850,267,928	70	1,853,527,710	03

Bilan général mensuel du 31 août 1903

comparé avec le mois précédent.

	31 Juillet		31 août	
Passif.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Billets en mains de tiers	206,632,315	—	206,632,200	—
Propres billets et autres billets en caisse	15,074,335	—	14,193,800	—
Emission de billets	221,706,650	—	219,496,000	—
Comptes de virement et de chèques	20,297,407	56	23,139,321	54
Bons de caisse et de dépôts	2,460,844	66	2,384,125	92
Banques d'émission et succursales (compensé)	4,350,309	09	6,076,960	11
Correspondants créanciers	11,026,871	91	11,599,937	98
Comptes-courants créanciers	150,841,397	49	148,793,306	28
Divers	793,533	46	889,237	53
Autres engagements à courte échéance	189,770,184	17	192,881,889	86
Billets à ordre	6,610,105	60	6,844,624	25
Traites et acceptations	15,713,416	82	15,533,941	43
Engagements par effets de change	22,323,522	42	22,378,565	68
Comptes-courants créanciers	63,878,223	85	62,269,826	49
Dépôts en caisse d'épargne	354,777,619	24	356,996,108	22
Bons de dépôts et obligations	672,514,599	70	671,693,149	10
Emprunts fixes	26,967,600	—	26,932,600	—
Divers	856,088	70	867,270	95
Autres engagements à terme	1,118,994,130	99	1,118,768,955	76
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	41,727,735	76	41,495,835	—
Comptes d'ordre	44,970,703	86	47,741,414	23
Capital versé	203,762,600	—	203,760,700	—
Fonds propres	290,451,039	12	292,997,999	28
Capital non versé	7,022,400	—	7,014,300	—
	1,850,267,928	70	1,853,527,710	03
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	86,860,860	—	86,265,860	—
Espèces disponibles	80,557,990	—	83,657,070	—
Propres billets	4,554,500	—	3,831,350	—
Bl. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp. compte B	10,519,838	51	10,362,450	09
Autres valeurs en caisse	2,212,437	92	2,406,751	70
Caisse	184,505,621	48	186,528,481	79
Banques d'émission et succursales (compensé)	8,485,752	94	10,559,970	67
Correspondants débiteurs	56,798,845	67	53,593,691	73
Divers	3,835,936	62	3,841,375	18
Créances à courte échéance	69,121,535	23	68,000,037	58
Effets escomptés sur la Suisse (y compris traites)	192,909,302	98	197,425,363	28
Effets sur l'étranger	40,122,303	84	34,003,642	15
Avances sur nantissement (y compris warrants)	42,353,162	67	43,098,832	62
Créances sur lettres de change	275,384,769	49	274,527,838	05
Comptes-courants débiteurs	242,314,000	03	240,436,444	33
Obligations sans engagement par lettres de change	152,157,567	14	151,243,094	14
Créances hypothécaires	724,565,593	24	726,282,725	03
Effets publics	185,060,873	76	186,955,830	30
Liquidations et divers	1,126,310	51	1,089,474	23
Autres créances à terme	1,305,224,349	68	1,306,012,568	03
Mobilier et immobilier	14,939,428	50	15,040,923	25
Kommanditen et participations	2,022,852	92	2,052,065	97
Comptes d'ordre	42,046,969	45	44,356,490	36
Placements fixes et comptes d'ordres	59,009,250	87	61,449,484	58
Capital non versé	7,022,400	—	7,014,300	—
	1,850,267,928	70	1,853,527,710	03

Annoucen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Ammonces non officielles.

Régie des annonces:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern, etc.

Seidenstoffwebereien

vormals Gebrüder Näf A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiemit zur

V. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 17. Oktober 1903, nachm. 2½ Uhr,
im Domizil der Gesellschaft in Zürich

eingeladen.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Jahresberichtes, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung. (1881.)
- 2) Verwendung des Ergebnisses.
- 3) Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz samt der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 9. Oktober 1903 ab im Geschäftslokale zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können die Stimmkarten bis zum 14. Oktober 1903 bezogen werden.

Zürich, den 12. September 1903.

Der Verwaltungsrat.

H. Vogt-Gut, Metallwaren-fabrik, Arbon.

Spezialabteilung: Acetylen-Anlagen.

Das Vollkommenste und Betriebssicherste, was bis jetzt auf dem Gebiete der Acetylen-Industrie erreicht worden ist, bietet mein neuester

Acetylen-Entwicklungs-Apparat „Mars“

nach dem System Carbid ins Wasser.

1. Referenzen von grösseren Haus-, Hotel- und Fabrikanlagen, sowie diverser Ortsbeleuchtungs-Zentralen des In- und Auslandes.

Goldene Medaille als einzige und höchste Auszeichnung von Acetylen-Entwicklern der internationalen Lichtausstellung in Wien 1900. — Pläne und Kostenberechnungen über Acetylen-Beleuchtungen anlagen kostenfrei. [1067]

Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen 4 % Obligationen, deren Vertragsdauer bis 31. Dezember 1903 abläuft, zur Rückzahlung auf die vortragsgemässe Frist von drei Monaten.

Wir offerieren die Konversion dieser Titel in

3½ % Obligationen

auf drei bis fünf Jahre fest mit nachheriger gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Die Verzinsung der nicht konvertierten Titel hört mit dem Ablauf der Kündigungsfrist auf. Diejenigen Stücke, für welche die Konversion gewünscht wird, sind behufs Abstempelung an unserer Kassa einzureichen.

Basel, den 26. Juni 1903.

(1455) Die Direktion.

Transmissionsseile,

Schiffseile, Flaschenzugseile, Aufzugseile
liefert in bester Qualität die (2300)

Mechanische Bindfadenfabrik Schaffhausen.

Tüchtige Monteurs stehen zu Diensten.

Reparaturen werden billigst besorgt.

Gelegenheit für Wein-Importeure.

Zu verkaufen wäre, besond. Verhältnisse halber, an zentralschweiz. erstklassig. Eisenbahnknotenpunkt, eine schöne 3000 m² grosse Liegenschaft, m. allem Komfort eingerichtetem Wohn- u. Geschäftshaus, gr. Kellerei, Platz f. 100 Waggons, Geleiseanschluss, Kraftanlage f. Aufzug u. Pumpen etc. Gas, Elektrisch u. Wasser. Grosser Garten u. Stallung. Verkaufspreis: Fr. 220,000 mit sämtl. Inventar. Anzahlung: Fr. 100,000. Assekuranz: Fr. 100,000, event. auch ohne Inventar dementsprechend reduziert. Gef. Offerten v. Selbstreflektanten sub A E L 5924 an Rudolf Mosse, Bern.